

NORTHERN CAPE PROVINCE

PROFENSI YA KAPA-BOKONE



NOORD-KAAP PROVINSIE

IPHONDO LOMNTLA KOLONI

**Provincial Gazette
Kasete ya Profensi**

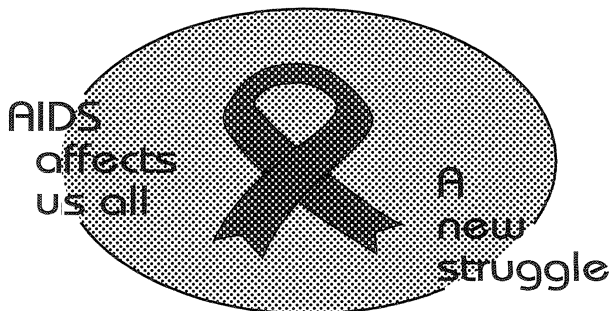
**iGazethi YePhondo
Provinsiale Koerant**

Vol. 19

**KIMBERLEY, 23 JULY 2012
JULIE**

No. 1618

We all have the power to prevent AIDS



Prevention is the cure

**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS • INHOUD

<i>No.</i>		<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
GENERAL NOTICES			
54	Local Government Act (6/2004): Tsantsabane Municipality: Tariffs for the 2012/13 financial year	3	1618
54	Munisipale Eiendomsbelastingwet (6/2004): Tsantsabane Munisipaliteit: Tariewe vir die 2012/13 finansiële jaar	3	1618
55	Local Government Act (6/2004): Gamagara Municipality: Tariffs for the 2012/13 financial year.....	4	1618
55	Munisipale Eiendomsbelastingwet (6/2004): Gamagara Munisipaliteit: Tariewe vir die 2012/13 finansiële jaar.....	4	1618

GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 54 OF 2012 • KENNISGEWING 54 VAN 2012

Gen 54/2012

MUNISIPALITEIT TSANTSABANE MUNICIPALITY

TARIEWE VIR DIE 2012/13 FINANSIELE JAAR TARIFFS FOR THE 2012/13 FINANCIAL YEAR

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 14(2) van die Munisipale Eiendomsbelastingwet, 2004 (Wet 6 van 2004), dat die Munisipale Raad van Tsantsabane Munisipaliteit tydens 'n raadsvergadering soos gehou op 26 Junie 2012 die volgende eiendomsbelasting vir die 2012/13 finansiële jaar goedgekeur het wat op 1 Julie 2012 implementeer word.

Foie, heffings en tariewe	Tarief
Algemene Belasting: Residensiële Eiendomme (Tarief per R1 Waardasie)	R0.0109 R0.01635
Algemene Belasting: Besigheids eiendomme (Tarief per R1 Waardasie)	R0.00109 R0.03270
Algemene Belasting: Landbou Eiendomme (Tarief per R1 Waardasie)	
Algemene Belasting: Mynbou Eiendomme (Tarief per R1 Waardasie)	

Notice is hereby given in terms of Section 14(2) of the Local Government MPRA 2004 (Act 6 of 2004) that the tariffs for the 2012/13 financial year to be implemented as from 1 July 2012 has been approved by the Municipal Council of Tsantsabane Municipality at a Council meeting that was held on 26 June 2012.

Fees, charges and tariffs	Tariff
General Rates: Residential Properties (Tariff per R1 of valuation)	R0.0109
General Rates: Business Properties (Tariff per R1 of valuation)	R0.01635
General Rates: Agricultural Properties (Tariff per R1 of valuation)	R0.00109
General Rates: Mining Property (Buildings)	R0.03270

MR. O. ISAACS
MUNICIPAL MANAGER
TSANTSABANE MUNICIPALITY
P.O. BOX 5
POSTMASBURG
8420

NOTICE 55 OF 2012 • KENNISGEWING 55 VAN 2012

Gen 55/2012

MUNISIPALITEIT GAMAGARA MUNICIPALITY

TARIEWE VIR DIE 2012/13 FINANSIËLE JAAR
TARIFFS FOR THE 2012/13 FINANCIAL YEAR

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 14(2) van die Munisipale Eiendomsbelastingwet, 2004 (Wet 6 van 2004), dat die Munisipale Raad van Gamagara Munisipaliteit tydens 'n raadsvergadering soos gehou op **31 Mei 2012** die volgende eiendomsbelasting vir die 2012/13 finansiële jaar goedgekeur het wat op 1 Julie 2012 implementeer word.

Fooie, heffings en tariewe	Tariefverhoging/ 10%
Algemene Belasting: Residensiële Eiendomme (Tarief per R1 Waardasie)	R0.007570
Algemene Belasting: Besigheids eiendomme (Tarief per R1 Waardasie)	R0.015140
Algemene Belasting: Landbou Eiendomme (Tarief per R1 Waardasie)(1:0.08)	R0.000606
Algemene Belasting: Mynbou Eiendomme (Tarief per R1 Waardasie)	R0.015140
Algemene Belasting: Industriële Eiendomme (Tarief per R1 Waardasie)	R0.013247

Notice is hereby given in terms of Section 14(2) of the Local Government MPRA 2004 (Act 6 of 2004) that the tariffs for the 2012/13 financial year to be implemented as from 1 July 2012 has been approved by the Municipal Council of Gamagara Local Municipality at a Council meeting held on **31 May 2012**.

Fees, charges and tariffs	Tariff increase/ 10%
General Rates: Residential Properties (Tariff per R1 of valuation)	R0.007570
General Rates: Business Properties (Tariff per R1 of valuation)	R0.015140
General Rates: Agricultural Properties (Tariff per R1 of valuation) (1:0.08)	R0.000606
General Rates: Mining Properties (Tariff per R1 of valuation)	R0.015140
General Rates: Industrial Properties (Tariff per R1 of valuation)	R0.013247

MNR T.C. ITUMELENG
MUNICIPAL MANAGER
GAMAGARA LOCAL MUNICIPALITY
P.O. BOX 1001
KATHU
8446